

Komite Penerimaan Sekolah (Rapat Ke-14 Komite Penerimaan pada 15 April 2024) telah disetujui

# 中臺科技大學

CENTRAL TAIWAN UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

113學年度

重點產業領域系所招生簡章

Brosur Penerimaan untuk Mahasiswa  
Internasional (Departemen Industri Inti) Tahun  
Akademik 2024



**Central Taiwan University of Science and Technology**

聯絡方式 Kontak Informasi

中臺科技大學招生及國際合作處, 406053 台中市北屯區廬子路666號

Kantor Penerimaan dan Kerjasama Internasional, Central Taiwan University of Science and Technology, No.666, Buzih Road, Beitun District, Taichung City, 406053, Taiwan R.O.C.

聯絡電話(Tel) : +886-4-22391647 ext. 8821

傳真(Fax) : +886-4-22391697

連絡信箱(E-mail) : 107741@ctust.edu.tw

網址(Website): <https://oaic.ctust.edu.tw/>

## 招生重要日期

### Tanggal dan Batas Waktu Penting

項目 Item	日期 Tanggal
公告招生簡章(自行上網下載) Brosur penerimaan ini tersedia di situs web sekolah dan dapat diunduh langsung	2024 年 4 月 15 日 15 April 2024
網路報名/上傳審查資料 Mengunggah berkas-berkas secara online (Seleksi administrasi)	2024 年 7 月 05 日 05 Juli 2024
公告錄取名單 Pengumuman hasil seleksi / penerimaan	2024 年 8 月 15 日 15 Agustus 2024
寄發入學通知 Mengirim pemberitahuan penerimaan kepada pelamar (LOA/Letter of acceptance)	2024 年 8 月 22 日 22 Agustus 2024
註冊入學 Registrasi/Pendaftaran ulang	2024 年 9 月 19 日 19 September 2024

註1：本簡章所載日期均台灣當地時間。

Tanggal dan waktu dalam brosur ini disesuaikan dengan waktu setempat Taiwan.

註2：為保障申請者權益，申請人務必注意各項目試務時程，並自行上網查看公告各項相關訊息。

Pelamar harus mengikuti jadwal pendaftaran dan mengecek pengumuman terbaru terkait secara online.

註3：逾期不受理。

Aplikasi pendaftaran TIDAK akan diterima apabila melebihi batas waktu yang ditentukan.

註4：錄取名單通知之實際時間，可能因申請者補件速度有不同回覆時間。如實際辦理時間與表列時間不同時，請來信詢問。

Penyerahan semua dokumen yang diperlukan bagi masing-masing pelamar berbeda tergantung pada waktu yang ditentukan serta waktu pengumuman terkait dengan hasil penerimaan terhadap masing-masing pelamar. Silakan menghubungi kami melalui E-mail jika waktu pemrosesan aplikasi pendaftaran Anda belum mengikuti jadwal di atas.

註5：因應傳染病疫情影響而無法投遞郵件之地區，將以電子郵件方式寄發入學通知。

Untuk pembagian surat penerimaan/LOA jika tidak bisa dikirimkan melalui wilayah yang sedang terkena wabah penyakit menular, maka pemberitahuan surat penerimaan/LOA akan dikirim melalui email.

※網路報名系統網址

Link Pendaftaran Online : <https://120.107.40.140/CTUSTWeb/>



# 目錄 Daftar Isi

壹、 招生系所 Departemen Penerimaan .....	1
貳、 招生方式 Proses Penerimaan .....	1
肆、 入學時間 Pendaftaran Awal Semester .....	1
伍、 修業年限及課程規劃 Masa Studi dan Rencana Kurikulum .....	1
陸、 申請資格 Kualifikasi Pendaftaran .....	2
柒、 申請應繳交資料 Dokumen yang Diperlukan untuk Pendaftaran .....	6
壹拾、 學雜費與生活費 Biaya Pendidikan dan Biaya Hidup .....	9
壹拾壹、 獎助學金資訊 Informasi Beasiswa .....	10
壹拾貳、 學雜費退費基準 Informasi Pengembalian Biaya Pendidikan dan Lain-Lain .....	10
壹拾參、 其他申請注意事項 Informasi Penting Lainnya .....	13
附錄一：重點產業領域系所入學申請書 .....	15
Lampiran 1 : Formulir Pendaftaran Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti) di CTUST .....	15
附錄二：重點產業領域系所切結書 .....	18
Lampiran 2 : Surat Keterangan Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)	
附錄三：重點產業領域系所在臺未設戶籍聲明書 .....	19
Lampiran 3 : Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan	
附錄四：繳交資料確認表 .....	20
Lampiran 4 : Daftar pemeriksaan untuk aplikasi pendaftaran Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)	

## 壹、 招生系所 Departemen Penerimaan

招生系所 Departemen	中文授課 Kelas Diajarkan Dalam Bahasa Mandarin
環境與安全衛生工程系 Departemen Keselamatan Kesehatan dan Teknik Lingkungan	招生名額：100位 Kuota Penerimaan：100 Mahasiswa
食品科技系 Departemen Ilmu dan Teknologi Pangan	
資訊管理系 Departemen Sistem Informasi Manajemen	

## 貳、 招生方式 Proses Penerimaan

本校自行辦理招生程序。

Proses pendaftaran dilakukan secara mandiri oleh universitas.

## 參、 入學資格審查程序 Proses Tinjauan Kualifikasi Penerimaan

經由網路報名並上傳審查資料後，由本校相關單位辦理資格審查。

Setelah mendaftar secara online dan mengunggah dokumen yang diperlukan, departemen terkait di universitas akan melakukan tinjauan kualifikasi.

## 肆、 入學時間 Pendaftaran Awal Semester

秋季班 9 月中旬入學，每學年包含 2 個學期。

Semester musim gugur dimulai pada pertengahan September. Satu tahun akademik terdiri dari dua semester.

## 伍、 修業年限及課程規劃 Masa Studi dan Rencana Kurikulum

修業時間 Tahun Studi	課程 Kursus	修業規定 Persyaratan program
4-6年 4 hingga 6 tahun akademik 2024年9月至2028年7月 September 2024 ~ Juli 2028	學士班學位課程 Kursus untuk Program Gelar S1	一、學士班採學年學分制，其修業期限以四年為原則，修業期限不含休學及保留學籍學期。但得視學系性質延長一至二學年，並得視學系實際需要，另增加實習一學期至二學年。 Program sarjana S1 mengharuskan mahasiswa untuk memperoleh jumlah kredit minimum selama jangka waktu 4 tahun, tidak termasuk semester di mana mahasiswa menunda studi atau mempertahankan status mahasiswanya. Namun, mahasiswa dapat memperpanjang studinya selama 1 hingga 2 tahun akademik,

		<p>jika diperlukan. Mereka juga dapat berpartisipasi dalam magang seperti yang disyaratkan oleh kurikulum departemen, yang dapat berlangsung satu semester hingga 2 tahun akademik.</p> <p>二、學生因成績優異，於規定修業期限屆滿前一學期或一學年修滿該學系應修學分者，得准提前畢業。</p> <p>Mahasiswa sarjana yang mempunyai prestasi akademik luar biasa dan telah menyelesaikan SKS yang dipersyaratkan satu semester atau satu tahun akademik sebelum tahun studi maksimum diperbolehkan untuk lulus lebih awal.</p> <p>三、各學系學士班學生未於規定修業期限修滿應修學分者，得延長一學期至二學年畢業；因加修雙主修而未能於延長修業期限內修畢學分者，得再延長一學期或一學年。</p> <p>Mahasiswa sarjana di setiap departemen yang tidak menyelesaikan jumlah kredit yang harus diambil dalam batas waktu yang ditentukan dapat memperpanjang studi hingga satu semester atau dua tahun untuk lulus; mereka yang tidak dapat menyelesaikan studi dalam batas waktu tambahan karena studi ganda di bidang utama dapat memperpanjang studi kembali selama satu semester atau satu tahun.</p>
--	--	--

## 陸、申請資格 Kualifikasi Pendaftaran

### 一、國籍規定 Persyaratan Kewarganegaraan:

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，未曾以僑生身分在臺就學，且未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發者。

Mereka yang berkewarganegaraan asing yang belum pernah memiliki status kewarganegaraan di Republik Tiongkok ("ROC") dan tidak memiliki status pelajar Tiongkok di luar negeri pada saat melamar berhak untuk mengajukan permohonan penerimaan berdasarkan peraturan ini.

2. 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外 6 年以上者:

Mereka yang berkewarganegaraan asing, yang memenuhi persyaratan berikut dan telah tinggal di luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut juga memenuhi syarat untuk mengajukan permohonan masuk berdasarkan peraturan ini.

- (1) 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。

Mereka yang merupakan warga negara Republik Tiongkok, namun tidak memiliki atau belum memiliki registrasi rumah tangga di Taiwan.

- (2) 申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿 8 年。

Mereka yang merupakan warga negara R.O.C. tapi tidak punya kewarganegaraan R.O.C. pada saat mengajukan permohonan akan memiliki status yang dibatalkan sehubungan dengan kewarganegaraan R.O.C. selama tidak kurang dari 8 tahun setelah Kementerian Dalam Negeri melakukan pembatalan kebangsaan R.O.C.

- (3) 前二目均未曾以僑生身分在臺就學,且未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

Mereka yang disebutkan dalam 2 sub-paragraf sebelumnya, mereka tidak boleh pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar Tionghoa perantauan atau menerima izin penempatan pada tahun yang sama dengan pendaftaran dari Komite Masuk Universitas untuk Pelajar Tionghoa Rantau.

- (4) 本款所定 6 年,以擬入學當學期起始日期(2 月 1 日或 8 月 1 日)為終日計算之。

Periode ini ditetapkan selama 6 tahun, dihitung sejak tanggal mulai masuk sekolah yang direncanakan (1 Februari atau 1 Agustus)

- (5) 本款所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾 120 日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

Istilah “luar negeri,” sebagaimana ditentukan dalam Paragraf 2, terbatas pada negara atau wilayah selain Tiongkok Daratan, Hong Kong, dan Makau; istilah “tinggal di luar negeri terus-menerus” berarti bahwa seseorang dapat tinggal di Taiwan tidak lebih dari 120 hari per tahun kalender. Misalkan pemohon tidak tinggal di luar negeri selama satu tahun kalender penuh. Dalam hal ini, pemohon dianggap tinggal di luar negeri pada tahun ketika total masa tinggal pemohon di Taiwan pada tahun kalender tertentu kurang dari 120 hari. Satu-satunya pengecualian terhadap metode penghitungan ini adalah bagi mereka yang memenuhi salah satu persyaratan berikut dengan bukti pendukung tertulis:

- A. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Menghadiri “Sekolah Pelatihan Kejuruan Pemuda Luar Negeri, OYVTS” yang diselenggarakan oleh Dewan Urusan Tiongkok Rantau atau kelas pelatihan yang diakreditasi oleh Kementerian Pendidikan;

- B. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿 2 年。

Menghadiri Pusat Bahasa Mandarin di universitas/ perguruan tinggi yang rekrutmen mahasiswa internasionalnya disetujui oleh Kementerian Pendidikan (MOE), dan total lama tinggalnya kurang dari 2 tahun;

- C. 交換學生,其交換期間合計未滿 2 年。

Pertukaran pelajar yang total lama pertukarannya kurang dari 2 tahun;

- D. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿 2 年。

Magang di Taiwan yang disetujui oleh lembaga resmi pemerintah pusat, dengan total lama tinggal

kurang dari 2 tahun.

3. 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上,並符合下列規定者:

Mereka yang berkewarganegaraan asing, yang secara bersamaan memegang status penduduk tetap di Hong Kong atau Makau, tidak memiliki riwayat catatan registrasi rumah tangga di Taiwan dan, pada saat melamar, telah tinggal di Hong Kong, Makau, atau negara asing lainnya selama lebih dari 6 tahun berturut-turut memenuhi syarat untuk mendaftar berdasarkan peraturan ini.

- (1) 所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾120日。但符合前款第五目第一小目至第四小目所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入前項連續居留期間計算。

Mereka yang disebutkan sebagai tinggal berkelanjutan merujuk pada total waktu tinggal di dalam negara tidak melebihi 120 hari setiap tahun kalender. Namun, yang memenuhi salah satu kasus yang tercantum dalam butir sebelumnya dari sub-butir kelima hingga keempat dan memiliki dokumen pendukung yang relevan, tidak terikat pada batasan ini; waktu tinggal di dalam negeri mereka tidak dihitung sebagai bagian dari periode tinggal berkelanjutan sebelumnya.

- (2) 所定6年,以擬入學當學期起始日期(2月1日或8月1日)為終日計算之。

Jangka waktu enam tahun dihitung dengan menggunakan tanggal mulai semester (1 Agustus atau 1 Februari) sebagai tanggal akhir yang ditentukan.

- (3) 所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

Istilah "luar negeri", sebagaimana ditentukan, terbatas pada negara atau wilayah selain Tiongkok Daratan, Hong Kong, dan Makau.

4. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外6年以上,並符合下列規定者:

Individu yang merupakan mantan warga negara Tiongkok Daratan dan memiliki kewarganegaraan asing, tidak memiliki riwayat catatan registrasi rumah tangga di Taiwan, dan pada saat mengajukan permohonan, telah tinggal di luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut memenuhi syarat untuk mengajukan permohonan masuk berdasarkan peraturan ini.

- (1) 所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾120日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾120日予以認定。但符合第2款第五目第一小目至第四小目所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

Residen terus-menerus yang disebutkan merujuk pada setiap tahun kalender tinggal di dalam negeri, total tidak melebihi 120 hari. Jika tahun dimulai dan berakhir yang digunakan untuk menghitung periode tinggal terus-menerus di luar negeri tidak mencakup tahun kalender lengkap, maka periode tinggal di dalam negeri tidak melebihi 120 hari dihitung untuk setiap tahun tersebut. Namun, aturan ini tidak berlaku bagi salah satu situasi yang tercantum dalam poin kelima hingga keempat dari poin kedua, asalkan ada dokumen pendukung yang relevan; dalam hal ini, periode tinggal di dalam negeri tidak dihitung bersama dengan periode tinggal terus-menerus di luar negeri.

- (2) 所定6年,以擬入學當學期起始日期(2月1日或8月1日)為終日計算之。

Jangka waktu enam tahun dihitung dengan menggunakan tanggal mulai semester (1 Agustus atau 1

Februari) sebagai tanggal akhir yang ditentukan.

(3) 所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

Sebagaimana ditentukan, istilah “luar negeri” terbatas pada negara atau wilayah selain Tiongkok Daratan, Hong Kong, dan Makau.

5. 外國學生依法申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理，外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿1年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

Berdasarkan peraturan yang ditetapkan untuk pelajar internasional, pelajar internasional hanya dapat mendaftar untuk belajar di Taiwan satu kali saja - dengan pengecualian studi berkelanjutan untuk gelar Master atau lebih tinggi. Setelah menyelesaikan studi di sekolah asal lamaran, jika siswa internasional memutuskan untuk melanjutkan studi di Taiwan, proses pendaftaran yang sama harus diikuti untuk siswa Taiwan.

## 二、學歷規定 Persyaratan Gelar :

1. 符合中華民國教育部採認規定之國外高級中等以上學校畢業，或具同等學力者，得申請進入本校四年制日間部學士班一年級肄業，其修業年限以4年為原則。

Pelamar dengan ijazah sekolah menengah atas (atau kualifikasi setara), yang sejalan dengan peraturan MOE, dapat mendaftar untuk program sarjana empat tahun sebagai mahasiswa tahun pertama.

2. 以上同等學力資格之認定，依據中華民國<入學大學同等學力認定標準辦理。畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生入學本校後，其畢業應修學分數應較當屆同系同學制部別學生增加12學分。

Untuk informasi lebih lanjut mengenai “kualifikasi setara” yang disebutkan di atas, silakan mengacu pada peraturan, “Standar Pengakuan Tingkat Pendidikan Setara Sebagai Memenuhi Syarat Masuk Universitas”, oleh Kementerian Pendidikan. Ketika lulusan dari sekolah asing atau sekolah serupa di Hong Kong dan Makau yang nilai kelulusannya setara dengan kelas dua sekolah menengah atas dalam negeri memasuki sekolah kami, jumlah SKS yang diperlukan untuk kelulusan harus ditingkatkan sebesar 12 SKS dibandingkan dengan siswa di sekolah yang sama, departemen dan sistem pada tahun yang sama.

## 三、主要授課語言之語言能力門檻要求 Persyaratan Bahasa:

1. 入學前華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級(A2)。

Tes Pra-Penerimaan Kemahiran Bahasa Mandarin (TOCFL) Tes Mendengarkan dan Membaca di Tingkat Dasar (A2).

2. 入學後第二學年前須達華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗進階級(B1)之標準，未達前開標準者，每學期必需參加本校提升學生華語文能力之華測證照輔導班，並得參加寒(暑)假之衝刺班，達華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗進階級(B1)之標準止。

Sebelum akhir tahun akademik kedua setelah pendaftaran, siswa harus mencapai standar kemahiran untuk Tingkat Mahir (B1) dari Tes Bahasa Mandarin sebagai Bahasa Asing (TOCFL) dalam mendengarkan dan membaca. Mereka yang tidak memenuhi standar ini harus mengikuti kelas peningkatan kecakapan bahasa Mandarin di sekolah setiap semester dan juga dapat berpartisipasi dalam kursus intensif selama liburan musim dingin atau musim panas hingga mereka memenuhi standar kemahiran untuk Tes Mendengarkan

dan Membaca TOCFL di Tingkat Mahir (B1).

## 柒、申請應繳交資料 Dokumen yang Diperlukan untuk Pendaftaran

項次 Nomor	繳交資料 Dokumen yang Dibutuhkan
1	入學申請書【附件一】 Formulir Pendaftaran 【Lampiran I】 (線上系統報名後產生，下載並親自簽名後上傳系統) (Setelah melamar melalui sistem aplikasi online, formulir aplikasi akan dimuat. Unduh dan tanda tangani formulir aplikasi yang dibuat secara pribadi, lalu unggah ke sistem)
2	重點產業領域系所切結書 Surat keterangan mahasiswa internasional (Departemen Industri Inti) di CTUST
3	有效護照影本1份：所持護照效期須在入境日起算6個月以上。 Fotokopi paspor 1 : Masa berlaku paspor yang dimiliki harus lebih dari 6 bulan sejak tanggal masuk
4	畢業證書：經我國駐外機構驗證之最高學歷畢業證書影本或同等學力證明文件，如原學歷證件非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。 Ijazah/Sertifikat Kelulusan：Diperlukan satu fotokopi sertifikat atau diploma dari gelar tertinggi yang diperoleh di luar negeri yang diverifikasi oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri, atau dokumentasi pencapaian akademis yang setara. Jika dokumen-dokumen ini dibuat dalam bahasa selain bahasa Mandarin atau Inggris, salinan terjemahan bahasa Inggris atau Mandarin juga harus dilegalisir dan dilampirkan oleh notaris.
5	歷年成績單：經我國駐外機構驗證之最高學歷歷年成績單，如原成績單非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。 Transkrip nilai：Diperlukan satu fotokopi transkrip nilai untuk setiap tahun yang dikeluarkan oleh institusi akademik dan diverifikasi oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri. Jika dokumen-dokumen ini dibuat dalam bahasa selain bahasa Mandarin atau Inggris, salinan terjemahan bahasa Inggris atau Mandarin juga harus dilegalisir dan dilampirkan oleh notaris.  ※ 以上「我國駐外機構」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。 “Misi Taiwan di luar negeri” mengacu pada R.O.C. kedutaan, konsulat, kantor atau lembaga lain yang diberi wewenang oleh Kementerian Luar Negeri (MOFA), Taiwan, R.O.C. ※ 持大陸地區學歷者，依「大陸地區學歷採認辦法」繳交相關證明文件；香港澳門學歷請依「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。 Kredensial akademis dari Tiongkok Daratan harus tunduk pada Peraturan yang Mengatur Akreditasi Sekolah di Tiongkok Daratan; kredensial akademis dari Hong Kong atau Makau harus tunduk pada Metode Verifikasi dan Akreditasi Kredensial Akademik yang diadopsi di Hong Kong dan Makau. ※ 持馬來西亞學歷者，本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會之認證章戳。 Kredensial akademik dari Malaysia harus diautentikasi dengan stempel resmi oleh kedutaan luar negeri Taiwan atau Federasi Alumni Universitas Taiwan di Malaysia.
6	自傳與學習計畫：可中文或英文 Autobiografi dan rencana belajar (Study Plan) Dalam bahasa Mandarin atau Inggris
7	財力證明書 Laporan keuangan atau sertifikat keuangan 1.經由金融機構開具應有至少3個月之經常性財力3,500 美金以上之財力證明一份，但本

	<p>規定不適用於印尼國家。 Melalui lembaga keuangan yang mengeluarkan bukti keuangan reguler minimal selama 3 bulan dengan kemampuan keuangan minimal 3.500 dolar US Amerika, tetapi ketentuan ini tidak berlaku untuk negara Indonesia.</p> <p>2. 印尼國家 - 經由金融機構開具應有至少 6 個月之經常性財力 5,000 美金以上之財力證明一份。 Indonesia - Bukti kemampuan finansial yang dikeluarkan oleh lembaga keuangan, yang menunjukkan kemampuan finansial konsisten minimal 6 bulan sebesar 5.000 dolar AS atau lebih.</p> <p>3. 限提供本人或三等親(父母、祖父母、兄弟姊妹)出具財力證明、匯款證明、獎學金證明；非本人之財力須另繳附親屬關係證明。 Bukti sumber keuangan, sertifikat pengiriman uang, dan sertifikat beasiswa hanya diberikan oleh pemohon atau kerabat tingkat ketiganya (seperti, orang tua, kakek-nenek, saudara perempuan atau laki-laki); bukti kekerabatan diperlukan untuk sumber keuangan non-pribadi.</p> <p>4. 政府、大專校院或民間機構提供全額獎學金證明，並須載明受獎期限及額度。 Bukti beasiswa penuh yang diberikan oleh pemerintah, universitas, atau lembaga swasta harus ditunjukkan, dengan menyebutkan jangka waktu dan jumlah penghargaan.</p>
8	<p>華語證明書 (華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級(A2)) Sertifikat Ujian Kemampuan Bahasa Mandarin - Level (A2)</p>
9	<p>兩吋的彩色大頭照(1張) Pas foto berwarna satu lembar ukuran: 3*4</p>
10	<p>在臺未設戶籍聲明書 Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan untuk mahasiswa internasional (Departemen Industri Inti) di CTUST</p>
11	<p>繳交資料確認表 Daftar periksa untuk Aplikasi</p>
12	<p>健康證明書 Laporan pemeriksaan tes kesehatan asli 健康證明書必須包括人類免疫缺乏病毒檢驗報告與麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明。 Laporan pemeriksaan tes kesehatan harus memuat Laporan Tes HIV dan Laporan Positif Antibodi Campak dan Rubella (campak Jerman) atau sertifikasi untuk inokulasi profilaksis (inokulasi preventif) 註冊時要提供(Siswa harus memberikan Laporan Pemeriksaan Kesehatan ketika mereka mendaftar sekolah)</p>
13	<p>中文或英文推薦信 Surat rekomendasi dalam bahasa Mandarin atau Inggris</p>

## 捌、錄取公告 Pengumuman Hasil Penerimaan/Seleksi

一、錄取名單公告：將放置於本校招生及國際合作處網站最新消息。

Pengumuman: Hasilnya akan diposting di website CTUST-OAIC.

二、錄取通知書寄發：E-mail通知申請人。

Pemberitahuan Penerimaan: Pelamar akan diberitahu melalui email.

三、入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

Surat penerimaan atau pemberitahuan penerimaan tidak menjamin dikeluarkannya visa. Visa disetujui dan dikeluarkan oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri.

※郵寄地址請確實填寫，如因資料有誤，以致錯失報到期限，申請者須負完全責任。

Harap berikan alamat surat sebenarnya untuk mengirimkan pemberitahuan penerimaan. Pemohon yang melewati batas waktu pendaftaran karena alamat surat yang diberikan salah akan bertanggung jawab penuh.

## 玖、報到及註冊入學 Pendaftaran atau Registrasi Ulang

### 一、報到 Registrasi ulang

錄取生應依錄取通知書之規定日期到教務處辦理報到，逾期未報到，取消入學資格。

Mahasiswa yang diterima harus hadir di Kantor Urusan Akademik, untuk registrasi ulang pada tanggal yang ditentukan pada surat penerimaan. Pelamar yang gagal menyelesaikan prosedur ini tepat waktu akan dianggap kehilangan kelayakannya.

### 二、應繳證件 Berkas-berkas yang dibutuhkan

(一) 護照（正本驗畢發還）及中華民國簽證頁影本1份。

Paspor (asli selesai diverifikasi dan dikembalikan) dan salinan fotokopi halaman visa Republik Tiongkok 1 lembar

(二) 學歷證明文件正本或同等學歷證明文件正本1份（經學歷授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單驗證正本1份，若學歷證明文件為臺灣學校所授予，則不需經由駐外機構驗證）。

Satu salinan asli sertifikat atau diploma dari gelar tertinggi yang diperoleh di luar negeri (atau dokumentasi pencapaian akademik setara) yang diverifikasi oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri

(三) 最高學歷歷年成績單正本1份（經成績單授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單位驗證正本1份，若成績單為臺灣學校所授予，則不需經由駐外機構驗證）。

Satu salinan asli transkrip nilai tahun demi tahun dari gelar tertinggi yang diperoleh di luar negeri yang dikeluarkan oleh institusi akademik dan diverifikasi oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri

### 三、註冊入學相關規定 Peraturan Terkait Pendaftaran

(一) 註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至至少6個月效期之醫療及傷害保險，在校學生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

Pada saat pendaftaran, pelajar yang diterima harus menunjukkan bukti asuransi, termasuk perlindungan medis dan kecelakaan diri untuk jangka waktu setidaknya enam bulan sejak tanggal kedatangan mereka di Taiwan. Jika asuransi disediakan oleh perusahaan di negara lain, bukti asuransi harus diverifikasi oleh kedutaan atau konsulat Taiwan di luar negeri.

(二) 所繳入學相關證明文件，如有偽造、假借、冒用、塗改等情事，一經查明，取消其錄取資格、不准註冊；註冊入學後發現者，取消入學資格；已入學者開除學籍；畢

業者，追繳已發之畢業證書。以上情節皆專案報教育部備查，本校並得送請司法機關追究其法律責任。

Dokumen-dokumen terkait pendaftaran yang diserahkan, jika ditemukan tindakan pemalsuan, penyalahgunaan, pemalsuan, atau pengubahan, setelah dikonfirmasi, kualifikasi pendaftarannya akan dibatalkan dan tidak diizinkan untuk mendaftar; bagi yang sudah terdaftar setelah ditemukan, kualifikasi pendaftarannya akan dibatalkan; bagi yang sudah terdaftar akan dikeluarkan; bagi yang sudah lulus, gelar sarjana yang diterbitkan akan ditarik kembali. Segala kasus di atas akan dilaporkan ke Departemen Pendidikan untuk diselidiki secara khusus, dan universitas dapat mengajukan tuntutan hukum kepada lembaga peradilan.

## 壹拾、 學雜費與生活費 Biaya Pendidikan dan Biaya Hidup

### 一、 學雜費資訊 Biaya Pendidikan dan Biaya Lain-Lain

所有費用以新臺幣(NTD)為準，美金僅為概算(1美金=30新臺幣)。

Perkiraan angka yang tercantum di bawah ini hanya untuk referensi. (Nilai Tukar: USD1 = 30 NTD)

學雜費 Biaya Pendidikan dan Biaya Lain-Lain (每學期 Per Semester)	
<b>學費 Biaya Pendidikan</b>	\$37,910 / 每學期 Per semester
<b>雜費 Biaya lain-lain</b>	食品科技系 Departemen Ilmu dan Teknologi Pangan \$13,310 / 每學期 Per semester
	環境與安全衛生工程系 Departemen Keselamatan Kesehatan dan Teknik Lingkungan \$13,730 / 每學期 Per semester
	資訊管理系 Departemen Sistem Informasi Manajemen \$13,730 / 每學期 Per semester
<b>健康保險費 Biaya Asuransi</b>	\$4,956 / 每6個月 Per 6 months
<b>學生平安保險費 Biaya Asuransi Pelajar</b>	\$520 / 每學期 Per semester
<b>電腦實習費 Biaya Laboratorium Komputer</b>	\$2,400 / 入學第一年收取(上下學期各收取\$1,200) \$2,400 diterima pada tahun pertama (masing-masing \$1,200 untuk semester atas dan bawah)
<b>網路通訊使用費 Biaya penggunaan internet</b>	\$300 / 每學期 Per semester
<b>居留證 Biaya kartu ARC</b>	\$1,000 / 每年 Per year
<b>工作證 Biaya kartu izin kerja</b>	\$100 / 每學期 Per semester
<b>備註 Catatan</b>	◆本表幣別以新台幣(NTD)計。Mata uang dalam tabel ini adalah dalam bentuk Dolar Taiwan Baru (NTD) ◆學雜費依當年度學校公告為準。Biaya kuliah setiap semester disesuaikan dengan pengumuman resmi universitas

二、宿舍費用每期 18 週(不含寒暑假)約新台幣 5,600-6,800 元。住宿費用不含寒暑假、水電費另計。保證金為新台幣 2,000 元。

Biaya asrama setiap periode 18 minggu (tidak termasuk libur musim dingin dan musim

panas) sekitar 5.600-6.800 dolar baru Taiwan. Biaya akomodasi tidak termasuk libur musim dingin dan musim panas, biaya air dan listrik akan dikenakan biaya tambahan. Uang jaminan adalah 2.000 dolar baru Taiwan.

三、欲申請學生宿舍之外國學生，須於收到錄取通知後提出申請，相關申請資訊將於錄取通知時寄發。

Mahasiswa internasional baru yang akan tinggal di asrama sekolah perlu mengirimkan Formulir Aplikasi Asrama setelah menerima pemberitahuan penerimaan. Formulir Aplikasi Asrama akan dikirimkan bersama surat penerimaan.

四、學生平安保險費實際費用依當年度學校公告為準。

Biaya sebenarnya untuk “Biaya Asuransi Siswa” dapat berubah berdasarkan pengumuman sekolah dan tahun ajaran tertentu.

五、居留證實際申請費用依內政部移民署公告為準。

Biaya sebenarnya untuk “Kartu Penduduk Asing (ARC)” dapat berubah berdasarkan pengumuman dari Badan Imigrasi Nasional.

六、全民健康保險實際費用依衛生福利部中央健康保險署公告為準。

Biaya sebenarnya untuk “Biaya Jaminan Kesehatan Nasional (NHI)” dapat berubah berdasarkan pengumuman dari Badan Penyelenggara Jaminan Kesehatan Nasional, Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan.

七、僑外生工讀申請工作證實際費用依勞動部公告為準。

Biaya sebenarnya untuk “Kartu/Sertifikat Izin Kerja bagi Pelajar Asing, Pelajar Tionghoa Rantau, dan Pelajar Etnis Tionghoa” dapat berubah berdasarkan pengumuman dari Badan Pengembangan Tenaga Kerja.

八、學生如有需要可申請學雜費分期繳納，每學期最高可分3期。

Para siswa dapat mengajukan pembayaran biaya kuliah secara mencicil jika diperlukan. Akan ada hingga 3 pembayaran angsuran setiap semester.

九、學雜費資訊中所列各項費用皆由中臺科技大學收取或代理並發給繳納憑證，不會委託任何出國就學代辦機構代為收取，若有任何問題，請即刻聯絡本校。

Segala biaya yang tercantum dalam informasi biaya kuliah dikumpulkan atau ditangani oleh Central Taiwan University of Science and Technology, dan tanda terima akan dikeluarkan untuk pembayaran. Kami tidak mendelegasikan lembaga studi luar negeri mana pun untuk mengumpulkan atas nama kami. Jika Anda memiliki pertanyaan, silakan segera menghubungi universitas kami.

## 壹拾壹、獎助學金資訊 Informasi Beasiswa

一、學校助學金 Beasiswa dari Sekolah：

四年制學位班：每位註冊學生核給助學金總額新台幣 8 萬元，分 8 個學期發給，並於學雜費中直接減免，每學期減免 1 萬元。若學生於學期中退學，將不續發本助學金。

Program Gelar Empat Tahun: Setiap mahasiswa terdaftar akan menerima beasiswa sebesar total 80.000 NTD, yang akan diberikan dalam 8 semester dan langsung dikurangkan dari biaya kuliah dan biaya lainnya, dengan pengurangan sebesar 10.000 NTD per semester. Jika seorang mahasiswa menarik diri dari semester tersebut, beasiswa tidak akan dilanjutkan atau diperbarui.

## 壹拾貳、學雜費退費基準 Informasi Pengembalian Biaya Pendidikan dan Lain-Lain

<p>學生休、退學時間</p> <p>Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)</p>	<p>學費、雜費及其他費用退費比例</p> <p>Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain</p>	<p>備註</p> <p>Keterangan</p>
<p>一、註冊日（含當日）前申請休退學者</p> <p>Mereka yang mengajukan permohonan cuti/putus sekolah sebelum tanggal pendaftaran (pada hari tersebut)</p>	<p>免繳費，已收費者，全額退費</p> <p>Tidak perlu membayar SPP dan biaya lain-lain, serta pengembalian dana penuh bagi mahasiswa yang sudah membayar</p>	
<p>二、於註冊日之次日起至上課（開學）日之前一日申請休、退學者</p> <p>Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah dari hari setelah tanggal pendaftaran sampai satu hari sebelum hari (semester baru)/kelas dimulai</p>	<p>學費退還三分之二，雜費及其他費用全部退還</p> <p>Biaya pendidikan dikembalikan dua pertiga, biaya lainnya dikembalikan semua.</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費全部、學雜費基數（或學分學雜費）及其他費用三分之二</p> <p>Jika biaya kuliah dan biaya lain-lain dihitung berdasarkan unit atau biaya dasar kuliah dan biaya lain-lain, semua biaya unit dan dua per tiga dari biaya dasar kuliah dan biaya lain-lain (atau biaya kuliah dan biaya lain-lain untuk unit) akan dikembalikan.</p>
<p>三、於上課（開學）日（含當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者</p> <p>Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah setelah tanggal mulai kelas (Pada hari tersebut) tetapi sebelum sepertiga semester.</p>	<p>學費、雜費及其他費用退還三分之二</p> <p>Biaya kuliah, biaya lainnya, dan biaya lainnya dikembalikan dua pertiga</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）及其他費用各三分之二</p> <p>Jika perhitungannya didasarkan pada biaya kuliah berbasis per SKS, biaya sekolah dan biaya lain-lain. Dua pertiga dari biaya berbasis SKS dan biaya sekolah dasar dan biaya lain-lain (atau biaya sekolah dan biaya lain-lain hitungan per SKS) akan dikembalikan.</p>
<p>四、於上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者</p>	<p>學費、雜費及其他費用退還三分之一</p> <p>Biaya sekolah, biaya tambahan, dan biaya lainnya dikembalikan sepertiga</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）及其他費用各三分之一</p>

<p>學生休、退學時間</p> <p>Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)</p>	<p>學費、雜費及其他費用退費比例</p> <p>Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain</p>	<p>備註</p> <p>Keterangan</p>
<p>Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah setelah lebih dari sepertiga semester tetapi kurang dari dua pertiga semester setelah tanggal mulai kelas (pada hari tersebut)</p>		<p>Jika biaya kuliah dan biaya lain-lain dihitung berdasarkan unit atau biaya dasar kuliah dan biaya lain-lain, sepertiga dari biaya unit dan biaya dasar kuliah dan lain-lain (atau biaya kuliah dan lain-lain untuk unit) akan dikembalikan.</p>
<p>五、於上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者</p> <p>Pengajuan permohonan putus sekolah dari dua pertiga semester setelah dimulainya kelas</p>	<p>所繳學費、雜費及其他費用，不予退還</p> <p>Biaya sekolah, biaya lainnya, dan biaya lainnya yang telah dibayarkan tidak dapat dikembalikan</p>	
<p>備註：</p> <p>一、表列註冊日、上課（開學）日及學期之計算等，依各校正式公告之行事曆認定之；學校未明定註冊日者，以註冊繳費截止日為註冊日。</p> <p>二、學生申請休學或自動退學者，其休、退學時間應依學生（或家長）向學校受理單位正式提出休、退學申請之日為計算基準日；其屬勒令退學者，退學時間應依學校退學通知送達之日為計算基準日。但因進行退學申復（訴）而繼續留校上課者，以實際離校日為計算基準日。</p> <p>三、休、退學之學生應於學校規定期限內完成離校手續；其有因可歸責學生之因素而延宕相關程序者，以實際離校日為計算基準日。</p> <p>四、各校不得於學校行事曆所定該學期開始日前預收任何費用。</p> <p>Keterangan:</p> <p>1. Tanggal pendaftaran yang tertera, tanggal mulai kelas dan perhitungan semester ditentukan berdasarkan kalender yang diumumkan secara resmi oleh masing-masing sekolah, apabila sekolah tidak menentukan tanggal pendaftaran maka batas waktu pembayaran pendaftaran adalah tanggal pendaftaran.</p> <p>2. Bagi siswa yang mengajukan permohonan pengunduran diri dari sekolah dengan sukarela, tanggal pengunduran diri tersebut didasarkan pada tanggal siswa (atau orang tua) tersebut secara resmi mengajukan permohonan pengunduran diri kepada unit penerimaan sekolah. Jika dikeluarkan dari sekolah, tanggal pengeluaran dari sekolah didasarkan pada pemberitahuan pengeluaran dari sekolah. Tanggal penyerahan adalah tanggal dasar penghitungan. Namun bagi mereka yang tetap bersekolah karena mengajukan (banding), maka tanggal berangkat sekolah yang sebenarnya akan dijadikan tanggal dasar penghitungan.</p> <p>3. Siswa yang akan mengundurkan diri dari sekolah harus menyelesaikan prosedur cuti sekolah dalam batas waktu yang ditentukan oleh sekolah, jika prosedur terkait tertunda karena</p>		

學生休、退學時間 Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)	學費、雜費及其他費用退費比例 Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain	備註 Keterangan
<p>faktor-faktor yang disebabkan oleh siswa, tanggal cuti sekolah yang sebenarnya akan dijadikan tanggal dasar perhitungan</p> <p>4. Sekolah tidak diperbolehkan memungut biaya apapun terlebih dahulu sebelum dimulainya semester yang ditetapkan dalam kalender sekolah.</p>		

### 壹拾參、 其他申請注意事項 Informasi Penting Lainnya

- 一、本項招生係依教育部2023年9月18日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」辦理。  
(網址：<https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)  
Dokumen Penerimaan Mahasiswa Internasional dalam Menjalani Studi di Taiwan ini mengikuti Peraturan MOE (Diubah pada 18 September 2023).  
(URL: <https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)
- 二、本校辦理海外招生事務，不會委託任何校外機構、法人、團體或個人辦理，除宣傳、推廣及協助學生辦理來臺必要程序之外。  
Universitas kami menangani urusan perekrutan mahasiswa luar negeri dan tidak mendelegasikan organisasi eksternal, badan hukum, kelompok, atau individu apa pun untuk menangani masalah ini, kecuali untuk promosi, pemasaran, dan membantu mahasiswa dengan prosedur yang diperlukan untuk datang ke Taiwan.
- 三、報名繳交之報名資料、證件影本，一經繳交後，概不予退還，請自行保留備份。  
Dokumen pendaftaran dan fotokopi sertifikat yang diserahkan untuk pendaftaran tidak akan dikembalikan setelah diserahkan. Harap simpan cadangan Anda sendiri.
- 四、如經註冊入學後，於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍，即喪失外國學生身分，予以退學。  
Jika setelah registrasi pendaftaran ulang, pendaftaran izin untuk menetap/tinggal di Taiwan selama masa sekolah, pendaftaran perpindahan tempat tinggal, naturalisasi atau pemulihan kewarganegaraan Republik Tiongkok, hilangnya status pelajar asing, dikeluarkan dari sekolah
- 五、外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少6個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。  
Pelajar internasional harus mendaftar dan membayar asuransi kesehatan mereka sendiri selama enam bulan pertama masa tinggal mereka di Taiwan sampai mereka memenuhi syarat untuk program pendaftaran Asuransi Kesehatan Nasional. Asuransi yang dibayar/dibeli di luar negeri harus diverifikasi oleh konsulat Republik Tiongkok (Taiwan) asli di negara tersebut.
- 六、本校依據「個人資料保護法」之規定，得於業務範圍內收集、處理並使用於法定範圍內之個人項目，以利招生及註冊等程序之進行。  
Semua informasi pribadi yang dikumpulkan oleh Central Taiwan University of Science and Technology selama proses perekrutan dan pendaftaran diizinkan dan dilindungi oleh ketentuan Undang-Undang Perlindungan Informasi Pribadi.
- 七、須辦理變更簽證者，請逕洽詢外交部領事事務局（臺北市濟南路一段2-2號3-5樓，聯絡電話：+886-2-23432888轉6）。

Untuk mengubah status visa, silakan menghubungi kantor berikut: Biro Urusan Konsuler, Kementerian Luar Negeri (3-5F, No. 2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.). TEL: +886-2-23432888 ext.6)

八、本簡章中英文版本如有出入時，以中文版為準。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。

Jika ada perbedaan interpretasi antara teks bahasa Inggris dan bahasa Mandarin, maka yang berlaku adalah versi bahasa Mandarin. Masalah apa pun yang tidak disebutkan dalam dokumen ini akan ditangani oleh Komite Penerimaan Central Taiwan University of Science and Technology sesuai dengan undang-undang dan peraturan yang relevan.

**壹拾肆、申請費用：免繳 Biaya Pendaftaran : Gratis**

**中臺科技大學 2024 重點產業領域系所入學申請書**  
**Formulir pendaftaran untuk Mahasiswa Internasional**  
**(Departemen Industri Inti)**  
**di Central Taiwan University of Science and Technology**

填寫前請先閱讀申請人注意事項

Silakan baca Pedoman Aplikasi sebelum mendaftar

**1. 申請人資料 : Informasi Pribadi**

英文姓 Nama lengkap Bahasa Indonesia: \_\_\_\_\_

中文姓名 Nama dalam Bahasa mandarin: \_\_\_\_\_

性別 Jenis kelamin:  男 Laki-laki  女 Perempuan

出生日期 Tanggal lahir: \_\_\_\_年 Tahun \_\_\_\_月 Bulan \_\_\_\_日 Hari

出生地點 Tempat lahir: \_\_\_\_\_

國籍 Kewarganegaraan: \_\_\_\_\_ 護照號碼 No.Paspor : \_\_\_\_\_

通訊處 Alamat : \_\_\_\_\_

電子郵件信箱 E-mail: \_\_\_\_\_

電話 Nomor telepon: \_\_\_\_\_

◎此處請貼二  
吋半身脫帽  
近照

Pas foto berwarna  
satu lembar  
(Ukuran : 3×4)

**2. 學歷 : Latar Belakang Pendidikan**

◎中等學校 SMA/SMK/MA

學校名稱 Nama Sekolah \_\_\_\_\_

畢業日期 Tanggal lulus (hari/bulan/tahun) \_\_\_\_\_

性質 Jenis sekolah  公立學校 Negeri  私立學校 Swasta  教會學校 Sekolah Kristen/katolik  其他 Dan lain-lain

學校所在地 Alamat sekolah (Kota dan negara) \_\_\_\_\_

◎大學院校 Universitas

大學名稱 Nama Universitas \_\_\_\_\_

畢業日期 Tanggal kelulusan (hari/bulan/tahun) \_\_\_\_\_

學校所在地 Alamat sekolah (Kota dan negara) \_\_\_\_\_

主修領域 Nama jurusan \_\_\_\_\_ 學位 Gelar \_\_\_\_\_、

**3. 其他資料: Informasi Tambahan**

參加訓練情形 Pelatihan lainnya : \_\_\_\_\_

**4. 中、英文能力: Kemampuan Bahasa Mandarin atau Inggris**

◎中文能力 Kemampuan Bahasa Mandarin

曾學習中文幾年? Sudah berapa tahun kamu belajar Bahasa Mandarin ? \_\_\_\_\_

學習中文環境 (高中、大學、語文機構) Dimana kamu belajar Bahasa Mandarin ? (SMA/SMK/MA, Universitas atau lembaga pusat Bahasa)? \_\_\_\_\_

---

您是否參加過中文語文能力測驗 Pernahkah kamu mengambil tes kemampuan Bahasa Mandarin ?

否 Tidak,

是 Iya 何種測驗 Jenis tes \_\_\_\_\_ 分數 Skor \_\_\_\_\_

中文能力自我評估 Evaluasi diri terhadap kemampuan Bahasa Mandarin :

聽 Mendengar :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

說 Berbicara :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

讀 Membaca :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

寫 Menulis :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

### ◎英文能力 Kemampuan Bahasa Inggris

曾學習英文幾年? Sudah berapa tahun kamu belajar Bahasa Inggris ? \_\_\_\_\_

學習英文環境 (高中、大學、語文機構) Dimana kamu belajar Bahasa Inggris ? (SMA/SMK/MA, Universitas atau lembaga pusat Bahasa)? \_\_\_\_\_

---

您是否參加過英文能力測驗 Pernahkah kamu mengambil tes kemampuan Bahasa Inggris ?

否 Tidak,

是 Iya 何種測驗 Jenis tes \_\_\_\_\_ 分數 Skor \_\_\_\_\_

英文能力自我評估 Evaluasi diri terhadap kemampuan Bahasa Inggris :

聽 Mendengar :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

說 Berbicara :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

讀 Membaca :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

寫 Menulis :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

### 5.讀書計畫:Study Plan

擬申請就讀系 (所) Departement mana yang ingin kamu daftar

食品科技系 Departemen Ilmu dan Teknologi Pangan

環境與安全衛生工程系 Departemen Keselamatan Kesehatan dan Teknik Lingkungan

資訊管理系 Department Sistem Informasi Manajemen

---

### 6.在臺研習期間費用來源: Sumber Keuangan untuk Belajar di Luar Negeri

個人儲蓄 Tabungan pribadi 【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金USD)】

父母支援 Bantuan orang tua 【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金USD)】

台灣獎學金 Beasiswa taiwan 【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金USD)】

其他 Sumber lainnya (Tolong jelaskan sumber keuangan Anda untuk belajar di luar negeri)

---

### 7.獎學金: Beasiswa

是否獲得補助 Apakah kamu menerima beasiswa atau subsidi/bantuan

否 Tidak,

是 Ya

若有, 請詳細述明已獲得補助項目 Jika iya, tolong jelaskan dengan jelas jenis beasiswa atau subsidi/bantuan

---

### 8.健康情形 (如有疾病或身心障礙情形, 請敘明之): Kondisi Kesehatan

(Jika kamu punya masalah kesehatan atau gangguan fisik apapun, tolong jelaskan)

---

**9.犯罪記錄：Catatan Kriminal**

是否曾有被定罪的罪犯記錄 Apakah kamu pernah terlibat dalam pelanggaran kriminal ?

- 否 Tidak,
  - 是 Iya
- 

**10.住宿要求：Asrama**

是否需要申請住宿 Apakah kamu perlu untuk tinggal di asrama ?

- 否 Tidak,
  - 是 iya
- 

**11.接機服務：Layanan Penjemputan**

是否需要接機服務 Apakah kamu butuh layanan penjemputan di bandara ?

- 否 Tidak,
  - 是 Iya
- 

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確的個人資訊。

Saya sudah membaca dengan cermat dan menyetujui informasi di atas, dan saya mengonfirmasi bahwa informasi pribadi saya benar

申請人簽名

日期

Tanda tangan pendaftar \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_

附錄二：重點產業領域系所切結書

Lampiran 2 : Surat Keterangan Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)

◎◎◎切結書SURAT KETERANGAN◎◎◎

- I. Saya, pemohon yang bertanda tangan di bawah ini, menjamin bahwa saya tidak mempunyai kewarganegaraan Republik Tiongkok sebagaimana disebutkan dalam Pasal 2 Undang-Undang Kewarganegaraan Republik Tiongkok, dan saya tidak pernah terdaftar untuk status rumah tangga di Taiwan.
- II. Ijazah tertinggi yang saya berikan (ijazah SMA/SMK/MA bagi pelamar program S1 1+4), diakui sah oleh lembaga pendidikan negara tempat saya belajar. Sertifikat tingkat pendidikan saya setara dengan yang diberikan oleh lembaga pendidikan terakreditasi R.O.C. Saya sebelumnya belum pernah melamar ke institusi akademis mana pun di R.O.C. sebagai pelajar asing.
- III. Saya tidak pernah diberhentikan atau dikeluarkan dari program akademik apa pun di institusi pendidikan mana pun di R.O.C.
- IV. Saya belum pernah menggunakan ketentuan terkait dengan “Peraturan Belajar di Taiwan dan Bantuan bagi Pelajar Asing Tionghoa Rantau” untuk mendaftar ke universitas mana pun di Taiwan.
- V. Peraturan mengenai bekerja di Taiwan
  1. Seorang mahasiswa internasional harus mengajukan izin kerja untuk bekerja di Taiwan. Seorang mahasiswa internasional tidak diizinkan untuk bekerja lebih dari 20 jam per minggu, kecuali selama liburan musim dingin dan musim panas. (Lihat Pasal 43 dan Pasal 50 dari Undang-Undang Layanan Ketenagakerjaan.)
  2. Para mahasiswa internasional yang bekerja tanpa izin kerja yang sah akan dikenakan denda antara NTD 30.000 dan NTD 150.000. Mereka akan segera diarahkan untuk meninggalkan Taiwan dan tidak akan diizinkan untuk bekerja di Taiwan di masa depan. Jika mereka gagal pergi dalam periode yang ditentukan, Kementerian Urusan Dalam Negeri Badan Imigrasi Nasional dapat menegakkan keberangkatan mereka atau menahan mereka dalam tahanan sampai mereka dideportasi. (Lihat Paragraf 1, 3, dan 4 dari Pasal 68 Undang-Undang Layanan Ketenagakerjaan.)
  3. Seorang mahasiswa internasional yang bekerja di Taiwan secara ilegal akan tunduk pada tindakan disiplin berdasarkan peraturan universitas yang mengatur penghargaan dan hukuman bagi mahasiswa dan bergantung pada keadaan kasus.
- VI. Saya memberi izin kepada Universitas Sains dan Teknologi Taiwan Tengah (CTUST) untuk memverifikasi keaslian semua dokumen yang disediakan di sini. Jika terbukti bahwa ada hal yang palsu setelah diterima, saya akan menerima pencabutan status saya sebagai mahasiswa CTUST. Keputusan oleh CTUST bersifat final dan tidak dapat digugat.

- 一、本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱中華民國國籍且自始未曾在臺設有戶籍者。
- 二、本人所提供之最高學歷畢業證書（申請重點產業領域系所者提出高中畢業證書）在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在臺未以僑生身分申請其他大學校院。
- 三、本人未曾於中華民國國內各級學校遭退學。
- 四、本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。
- 五、打工重要規定
  - （一）外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為20小時。（就業服務法第43條及第50條）
  - （二）未經許可在臺工作，應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出國管理機關得強制出國，於未出國前，入出國管理機關得收容之。（就業服務法第68條第1項、第3項及第4項規定）
  - （三）如涉在臺非法工作，依本校學生獎懲規定，視情節予以處分。
- 六、上述所陳之任一事項，本人同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

申請人簽名

日期

Tanda tangan pendaftar \_\_\_\_\_

Tanggal \_\_\_\_\_

附錄三：重點產業領域系所在臺未設戶籍聲明書

Lampiran 3 : Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan

## 中臺科技大學重點產業領域系所在臺未設戶籍聲明書

### Deklarasi Pendaftaran Status Non-Rumah Tangga di CTUST

#### Untuk Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)

Saya \_\_\_\_\_(Nama Lengkap) pemohon yang bertanda tangan di bawah ini, menyatakan bahwa saya belum pernah terdaftar untuk status rumah tangga di Taiwan (R.O.C). Jika ada sesuatu yang ditemukan palsu setelah penerimaan saya, saya menerima bahwa penerimaan, pendaftaran, atau sertifikat kelulusan saya akan dibatalkan dan dicabut tanpa perselisihan atau keberatan.

本人聲明未曾在台設有戶籍。若經查獲不實，本人願意接受校方依法撤銷入學資格、開除學籍或取消畢業資格證書，絕無異議。

---

Informasi berikut HANYA diperlukan untuk siswa yang orang tuanya memiliki kewarganegaraan ROC.

如父親或母親任一方具有中華民國國籍者，則必須填寫以下欄位資料。

Nama mandarin ayah (父親中文姓名): \_\_\_\_\_

Tanggal lahir (出生日期): \_\_\_\_\_

Nomor ID R.O.C ayah (父親中華民國身份證號): \_\_\_\_\_

Nama mandarin ibu (母親中文姓名): \_\_\_\_\_

Tanggal lahir (出生日期): \_\_\_\_\_

Nomor ID R.O.C ibu (母親中華民國身份證號): \_\_\_\_\_

---

Tanda tangan pelamar 申請人簽名: \_\_\_\_\_

No.Paspor (ARC) 護照(居留證)號碼: \_\_\_\_\_

Tanggal (日期): \_\_\_\_\_

附錄四：繳交資料確認表

Lampiran 4 : Daftar pemeriksaan untuk aplikasi pendaftaran Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)

繳交資料確認表Daftar Pemeriksaan untuk Aplikasi Pendaftaran

申請人請就已繳交之資料，在左方檢核欄內打✓ (Silakan centang ✓ item yang telah Anda kirimkan)

檢核 Pemeriksaan	份數 Lembaran	申請資料項目 Persyaratan Dokumen	審核用 Pemeriksaan Dilakukan Oleh Departemen
	1	1.入學申請書(含中文或英文留學計畫書)。 Formulir Pendaftaran (Termasuk rencana belajar dalam bahasa mandarin atau bahasa Inggris)	
	1	2.外國學生入學切結書 Surat keterangan sebagai mahasiswa internasional	
	1	3.護照 Paspor yang sah	
	1	4.畢業證書(原文畢業證書影本與中文或英文翻譯本須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章戳) Ijazah (Sertifikat ijazah harus diterjemahkan dalam bahasa Inggris atau Mandarin dan disahkan oleh kedutaan ROC, kantor konsulat, atau Kantor Ekonomi & Kebudayaan Taipei di negara tempat siswa tinggal)	
	1	5.歷年成績單(原文歷年成績單正本與中文或英文翻譯本須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章戳) Transkrip nilai pendidikan tertinggi saat ini (Transkrip nilai harus diterjemahkan dalam bahasa Inggris atau Mandarin dan disahkan oleh kedutaan ROC, kantor konsulat, atau Kantor Ekonomi & Kebudayaan Taipei di negara tempat siswa tinggal)	
	1	6.自傳與學習計畫 Autobiografi dan rencana belajar dalam bahasa Mandarin atau bahasa Inggris dan rencana belajar	
	1	7.三個月內的財力證明書 Laporan Keuangan atau Sertifikat Keuangan dalam waktu 3 bulan	
	1	8.華語證明書 Sertifikat Ujian Kemahiran Bahasa Mandarin (A2)	
	1	9.兩吋的彩色大頭照(1張) Pas foto berwarna ukuran 3*4 (satu lembar)	
	1	10.在臺未設戶籍聲明書 Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan Mahasiswa Internasional (Departemen Industri Inti)	
	1	11.繳交資料確認表 Daftar pemeriksaan untuk aplikasi pendaftaran	
	1	12.健康證明書 Laporan tes pemeriksaan kesehatan	
	1	13.中文或英文推薦信 Surat rekomendasi dalam bahasa Mandarin atau Inggris	
		14.其他文件 Dokumen lainnya	

申請人簽名

日期

Tangan tangan pelamar \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_